

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

التربية هي لتنمية جميع نواحي الطلاب وشخصها. أو في اللغة الوجدان
جيزة أن التربية هي تعني معاملة الناس معاملة الحسنة.¹

كانت التربية تعطي حرا عميقا للطلاب حتى عرفت مواهب الطلاب
العلمية وتطورا سليما. ينبغي للمدرس أن يرى طلابهم جموعا من الأفراد
الخاصة ولا بد له من موهبة مختلف ألوانهم من المواهب والذكاء والمهارة
وغيرها. اعتمادا على ذلك أن أهم إحدى المقاييس لتعيين نجاح التربية هي
مدى رادت ذكاء الطلاب ومواهبهم حتى نشأت في أحسن النشأة وتبلغ إلى
الحد الأعلى.²

فمن المعروف تربية المشاركة بمعنى مايدل على المواد. تربية المشاركة فيها
كل الناس يتعلق بها وبخاصة الطلاب. إنما هذا الشكل التربوي يعتمد على القيم
الديمقراطية و الجمعية واستقلال الناس بذاتهم أي الطلاب. غلاوة على ذلك
كان المدرسون بوصفيهم فريقا لجهازة الأمور السهولة للطلاب من تأدية
أرائهم و أعمالهم و المشاورة و البحوث في شئ.

¹ يترجم من،

H. Sudiyono, Triyo Supriyatno, Moh. Padil, *Strategi Pembelajaran Partisipatori di Perguruan Tinggi*.
Kutipan dari Penerbit UIN Malang Press 2006.

² يترجم من،

Muis Sad Iman, M.Ag. *Pendidikan Partisipatif Menimbang Konsep Fitrah dan Progresivisme John Dewey*
(Yogyakarta Safiria Insania Press, 2004), hal. 4.

إن اللغة هي الأمور الضرورية في الحياة, وتتواصل بها الناس. ما يريدون إلى غيرهم ويعتبرون ما في صدورهم. أو آلة في تعبير أغراضهم.³ واللغة عند علماء النفس هي الوسيلة على تحليل آية صورة أو فكرة ذهنية إلى أجزائها أو خصائصها. ويمكن تركيب هذه الصورة مرّة أخرى في أذهاننا أو أذهان غيرنا بتأليف كلمات ووضعها في ترتيب خاص :

كما هو المعلوم ان اللغة هي الكلام ليس الكتاب.⁴ والكتابة هي نشاطة الإنسان الثانية بعد نشاطة من الاستماع.

ونعلم ايضا ان اللغة العربية اربع مهارات وتتكون من مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولازم على طالب اللغة ان يتعمق بتلك المهارات. ومن احدى المهارات هي مهارة الكلام وبعبارة اخرى ان مهارة الكلام تعتبر من أهم المهارات. لماذا ؟ لأن اللغة هي الكلام ولا الكتابة. واللغة هي الوسيلة الوحيدة التي تستطيع بها الفرد يتصل بالثقافة الأخر وأنها اى اللغة هي العنصر الاساسى في تقوية الرابط والفرد التفاهم بين الأمم.⁵ بالكلام نعرف ما في ذهن الإنسان ونعرف ما المراد بقول القائل.

لترقية مهارة الكلام طلاب في المدرسة فلا بد علينا - معاشر المعلم - ان يهتم بتعليم الحوار فيها بيد اهتمام تعليم المهارة الأخرى لكن لمهارة الحوار

³ نايف محمود معروف, خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيروت), (1991), 15.

⁴ يترجم

Juwariyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya : Al-Ikhlās, 1992), hal. 122.

⁵ فتح على يونس منهج لتنظيم اللطيم اللغة العربية لأجانب (بحث تحرير), (القاهرة), (1987), 50.

دور عظيم لمهارة الكلام لأن في تعليم الحوار يتعلم الطالب عن كيفية التعبير والكلام باللغة العربية غير انها ليست محتاجا الى مهارة الكلام فحسب. من البيانات السابقة فيبحث الباحث عن العناصر المهمة للتعليم بالطريقة المشاركة . وسمى الباحث هذا البحث بالموضوع :تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجوا

ب. قضايا البحث

1. كيف تطبيق تربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو ؟
2. كيف مهارة الكلام لدي الطلاب في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو ؟
3. كيف تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو ؟

ج. أهداف البحث

1. لمعرفة تطبيق تربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو.

2. لمعرفة مهارة الكلام لدى الطلاب في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو.
3. لمعرفة تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثانى فى تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو.

د. منافع البحث

أمّا منافع هذه البحث العلمى فكمايلى :

1. لإعطاء المعطيات عن أهمية تربية المشاركة فى عملية التعليم بالخصوص نحو مهارة الكلام. لأن مهارة الكلام دورا مهما فى تعليم المتعلم كمثل لإتصال بين المدارس والطلاب فى المدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو.
2. ليكون هذا البحث العلمى نافعا للكتابة خاصة والقارئ عامة عن فائدة تربية المشاركة فى عملية التعليم فى المدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو.
3. إعانة الفكر للمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو على تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية والمشكلات التى تواجهها الطلاب فى تعليم اللغة العربية.

٥. توضيح بعض المصطلحات

ستفصل الباحثة بعض المصطلحات في موضوع هذا البحث إبتعاد

عن وقوع الخطاء وسؤا لفهم لما ورد في هذ البحث العلمى :

تأثير : مصدر من أثر - يؤثر - تأثيرا. هو القدرة من الشئ مادة

كانت أو إنسانيا او غيرها الذى ذو قدرة أو سلطة.⁶

تربية المشاركة : بمعنى مايدل على المواد. التربية المشاركة فيها كل الناس

يتعلق بها وبخاصة الطلاب فى عملية تعليم.⁷

مهارة : هى الحال الذى يصوربه قدرة الشحص كيفية كانت ام كمية.⁸

الكلام : هو القول⁹

هى القدرة على إستخدام الأصوات بدقة, وتمكن من

الصيغ النحوية والنظام وترتيب الكلمات التى تساعد

على التعبير عما يريد المتكلم فى مواقف الحديث.¹⁰

تعليم : من كلمة علم - يعلم - تعليما وعلامات الضعة وغيرها

جمله يعلمها.¹¹ ان التعليم عامل من عوامل التربية

⁶ يترجم من.

Wjs. Poerwadarminto, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Balai Pustaka, 1993), h. 741.

7

Muis Sad Iman, M.Ag., *Pendidikan Partisipatif ...*, h. 4.

⁸ يترجم من.

M. Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung : PT. Rosdakarya, 1992), h. 1.

⁹ لويس مألو . منجيد اللغة والاعلام, (بيروت :

¹⁰ , (1926), . 295 . تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات الاخرى (ام القرى السعودية, 1985), . 153 .

¹¹ لويس مألوف, . 351 .

ويخص في إيصال المعاسومات إلى الذهن وصك حوافظ الشيء بمسائل الفنون والعلوم.¹²

اللغة العربية : في اللغة التي يستخدمها العربيون ليعبروا ما في ذهنهم
كتابة كانت أم كلاما

و. فروض البحث

إن الفروض هو الجواب المؤقت نحو مسألة البحث ويجب أن يختبر
صحيحة إختباريا.¹³

وفروض البحث نوعان وهما الفروض البديلة (Ha) والفروض
الصفيرية (Ho). والفروض البديلة ما يظهر العلاقة بين المستقل (Variabel x)
والمتغير التابع (Variabel y) أو وجود التفريقة بين الفرضتين. اما الفروض
الصفيرية ما لا يظهر العلاقة بين المتغير المستقل والمتغير التابع أو عدم
وجود التفريقة بين الفرضتين.¹⁴

1. فروض البديلة

والفروض البديلة لهذا البحث هي وجد علاقة بين تأثير تربية المشا
ركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية
بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو.

12 . . .365.

13

Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta : PT Raja Grafindo Persada, 2004), hal 21.

14

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta : PT Rineka Cipta
1997), hal 65-66.

2. فروض الصفرية

أما الفروض الصفرية لهذا البحث هي عدم وجود العلاقة بين تأثير التربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية المدرسة العالية بيلنجوال كريان سيدوارجو.

ز. طريقة البحث

1. مجتمع البحث

والمراد . بمجتمع البحث هو جمع من الأفراد أو الأشياء التي تصف بما يصفه¹⁵ . وزاد سوهارسيمي أريكونطا (Suharsimi Arikunto) بأن الأفراد أو الأشخاص والأشياء التي تكون في موضوع البحث. أما مجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب فصل الثاني في المدرسة العاليه بيلنجوال جونواعى كريان سيدوارجو.

2. عينة البحث

المراد بعينة البحث هو تمثيل مجتمع البحث الأصلي أى هي جزء من مجتمع البحث الأصلي¹⁶ . عينة البحث هي جر الأفراد من مجتمع البحث المبحوث.¹⁷ وأخذ الباحث بعضهم نائبا عنهم وإستعملت الباحثة هذه الطريق عينة القصدية (Proposive Sampling). وفي هذه الحالة

¹⁵ يترجم من،

Yatun Riyanto *Metodologi Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*. (Surabaya : Unesa Universari, 2008), hal. 50.

¹⁶ذوقات العيبان البحث العلم بيروت زحورالفكر

¹⁷ يترجم من،

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta : PT. Rineka Cipta, tt), hal. 113.

جعلت الباحثة الطلاب للفصل الثاني كعينة البحث لأنهم يكونون موضعين البحث يكونهم الدين يعيشون في المدرسة العالية بيلنجوال ومع لا تشغل عليهم الأمور الأخرى كما شغلت الأمور الطلاب في الفصل الثالث مثل تركهم لتوجيه الإمتحان الحكمي او المدرسة. قال سوحارسمى إن كان مجتمع البحث كثيرا فجاز للباحث أن يأخذ 10 % الى 15% او 20% الى 25% او كثر.

3. نوع البحث

أما طريقة البحث التي إستخدمتها الباحثة هي الطريقة الكمية وهي ما يكثر مطالبة الإستعمال الرقمية من جمع الحقائق وتحليل البيانات وعرض حصول البيانات¹⁸

4. طريقة جمع البيانات

1) طريقة المقابلة (Interview)

وهي عملية الأسئلة وإجابة باللسان بحيث يتقابل الشخصان أو أكثر تقابلا وتواجهها جسميا وينظر أحدهما وجه الآخر ويسمع بأذنيه وهي آلة لجمع الحقائق الإجتماعية خفية أو جلية.¹⁹ قال بني وهوغس (Beny dan Hughes) إن المقابلة هي حبل بين الشخصين حيث يسلكان على قدر ما يقوم . هل يمران يقابل بينهما . أما

المنفعة التي تقصد بها الباحثة لمعرفة كيفية نظر الموضوع حيث ينال من نفس الحياة المجردة يحلل من جهة الإحصاء. وتؤتى الفهم في الناحيات التي لم تبحث في الموضوع .

(2) طريقة الإستبيانات (Angket)

هي طريقة لتقديم الأسئلة المكتوبة المستعملة لحصول إجابة المتسجيين. وأعطت الباحثة الإستبيانات لطلاب فصل الثاني على التربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعي كريان سيدوارجو.

(3) طريقة الملاحظة (Observasi)

هي وسيلة في إكتساب الخبرات والمعلومات من خلال مايشاهد أو يسمع عنه²⁰. وهي طريقة مشاهدة الأنشطة بالمباشرة أو غير المباشرة.

والملاحظة المستخدمة لهذا البحث هي الملاحظة المباشرة. وتستخدم الباحثة هذه الطريقة لجمع البيانات للطلاب في التربية المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعي كريان سيدوارجو.

4) طريقة الوثائق (Dokumentasi)

وهي طريقة جمع البيانات ومصدرها مكتوبة من الكتاب والمجلات والحكايات وغيرها.²¹ إستخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة تأثير التربية المشاركة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال كريان سيدوارجو.

5) طريقة تحليل البيانات

هي طريقة إجابة الأسئلة المستخدمة في البحث.²² والإجابة المسئلة الأولى والثانية عن إستعمال قطع للطلاب في التربية المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية إستخدمة الباحثة المأوية فكما يلي:

$P = \frac{F}{N} \times 100$	او	النسبة المأوية = $\frac{\text{تكرار الأجوبة}}{\text{عداد المستجيبين}} \times 100$
------------------------------	----	---

وأما التفسير أو التعيين بالكيفة من الرموز السابق فالقيمة

المأخودة عند سوها رسمي أركو نتاو (Suharsimi Arikunto)

86 – 100 % : جيدا

56 – 85 % : مقبولا

²¹,

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*.....hal; 200

²² يترجم من,

Koentjoro Ningrat, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta : Gramedia, 1986), h. 173.

40 - 55 % : ناقصا

0 - 39 % : قبيحا

والإجابة المسئلة الثالثة إستخدمت الباحثة الطريقة الإحصائية برموز العلاقة " المستوى الأهمية" (Product Moment) يعنى لتعريف تأثير تطبيق التربية المشاركة نحو مهارة الكلام لطلاب فصل الثاني في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية بيلنجوال جونواعى كريان سدوارجوا, وأما رمزها فكمايلي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - \sum x)(N \sum y^2 - \sum y)}}$$

البيان :

r_{xy} = رقم مؤثر الأنباط المستوى الأهمية (Product moment)

N = عدد المستجيبين (Jumlah responden)

$\sum x$ = عدد جميع نتائج x (Jumlah seluruh skor x)

$\sum y$ = عدد جميع نتائج y (Jumlah seluruh skor y)

$\sum xy$ = عدد جميع حاصل الضرب بين x و نتيجة y

(Jumlah hasil perkalian antara skor x dengan skor y)

التفسير	في "r" قيمة r_{xy} (Product Moment)
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y ولكن مغيرا جدا	•—••••
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y مغيره	••2•—•4••

وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y بسيطة	‘80-40’
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y قوية	‘90-80’
وجود العلاقة بين متغير x ومتغير y قوية جدا	‘100-90’

ح. خطة البحث

قسمت الباحثة هذا البحث العلمى الى أربعة أبواب. وسيأتى البيانات فكمايلى :

الباب الأول : المقدمة, قسمت الباحثة هذا الباب الى خلفية البحث قضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث وتعريف بعض المصطلحات وفروض البحث والطريقة البحث وخطة البحث.

الباب الثانى : دراسة نظرية, قسمت الباحثة هذا الباب إلى ثلاثة الفصول. وهى الفصل الأول تبحث عن مفهوم على تربية المشاركة ويشمل على تعريف تربية المشاركة وأهدافها وعناصرها فى المدرسة عملية التعليم وعناصرها فى عملية التعليم. والفصل الثانى تبحث عن مهارة الكلام ويشتمل على تعريف مهارة الكلام وأهميتها وأقسامها طريقة التعليم المهارة الكلام وبعد العوامل المؤثرة فى تعليم الكلام والطرق العامة لتعليم

اللغة العربية. و الفصل الثالث تبحث عن تأثير تربية المشاركة نحو مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية.

الباب الثالث : دراسة ميدانية, قسمت الباحثة هذا الباب إلى ثلاثة فصول. الفصل الأول تبحث عن صورة عامة بالمدرسة العالية بيلنجوال كريان سيدوارجو (تاريخ مدرسة وحالة المدرسة). والفصل الثاني تبحث عن عرض البيانات عن كيف تطبيق تربية المشاركة في المدرسة العالية بيلنجوال كريان سيدوارجو, وكيف مهارة الكلام لدي الطلاب في تعليم اللغة العربية بالمدرسة بيلنجوال كريان سيدوارجو. والفصل الثالث تبحث عن تحليل البيانات.

الباب الرابع : إختتام : قسمت الباحثة هذا الباب إلى قسمين وهما : الخلاصة و الإقتراحات.